



EL EDITOR



Vol. VIII No. 36

Week of July 25 thru 31, 1985

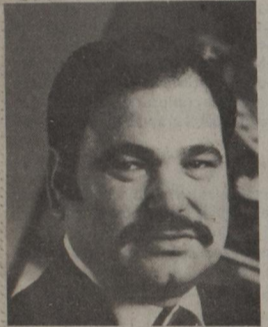
Lubbock, Texas

McDonald's Donates \$50,000 To HACER

Last week, Ed Rensi, president and chief operating officer of McDonald's USA, officially announced the formation of McDonald's HACER (Hispanic American Commitment to Education Resources) Foundation.

Ed Rensi's announcement was made at a press conference in conjunction with the National Council of La Raza's Eighth Annual Conference.

Raul Yzaguirre, president and chief executive officer of the National Council of La Raza pointed out some facts regarding Hispanics in the United States and



Raul Yzaguirre

Raul Yzaguirre es el director de la agencia Concilio Nacional de la Raza de Washington. Ellos ayudaron en la formacion de el proyecto HACER.

particularly in Texas. He concluded by discussing the needs and aspirations of Hispanics, especially in the area of education. He emphasized the need for Hispanic organizations to create strong relationships with corporate America and focused on the positive results that these partnerships can bring to Hispanic Americans. Also participating in the press conference with Yzaguirre were: Gerry Newman, president of Ronald McDonald Children's Charities and senior executive vice president and chief accounting officer of McDonald's Corporation; Richard Hinojosa, president of Plaza Bank in San Antonio, Texas and vice president of the National Bankers Association; Roberto Madan, McDonald's owner/operator in New York and president of McDonald's Hispanic Operators Association; Chuck Lavin, McDonald's owner/operator in Southern New Mexico and president of McDonald's Southern Region Operators Advisory Board (SROAB) which represents all owner/operators in Texas, Oklahoma and Southern and Northeast New Mexico; Larry Zimmerman, vice president regional manager, McDonald's Houston Region and board member of McDonald's HACER Foundation; Santiago Rios, field director, McDonald's Dallas Region and board member of

McDonald's HACER Foundation.

Ed Rensi started his official announcement by quoting Ray Kroc, founder of McDonald's Corporation, "Reinvesting in the community has always been one of our major principles since we started and we certainly have those same principles today."

The McDonald's HACER Foundation is a non-profit organization formed by the joint effort of McDonald's independent owner/operators and McDonald's Dallas and Houston Regional offices which cover every market in the state of Texas as well as some markets in New Mexico and Oklahoma. All participating markets will have a fair share distribution of funds raised.

This year the fund raising activity is scheduled for August 2nd thru August 11th. All McDonald's Restaurants will be selling a Ronald McDonald Back-to-School Pack containing a pencil, eraser, pencil sharpener, ruler and case for seventy-nine cents plus tax. Net proceeds will benefit the HACER Foundation. In 1985 over \$50,000 in funds have been guaranteed by participating McDonald's restaurants in Texas, New Mexico and Oklahoma.

The Ronald McDonald Children's Charities will match these funds with an additional \$50,000 in order to award over \$100,000 in college scholarships to

talented young Hispanic Americans.

The McDonald's HACER Foundation is a testimonial to McDonald's founder Ray Kroc's philosophy to "Always give back to the community we serve." Ed Rensi congratulated all of the McDonald's participating owner/operators as well as the McDonald's Dallas and Houston Regional offices for their effort, dedication and determination in the initiation of this program.

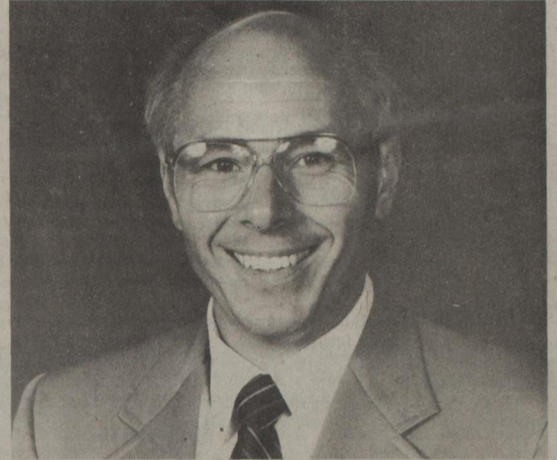
"Many of the programs implemented for the communities where we do business are created from our hearts," Ed Rensi concluded.

Following Rensi's announcement, Gerry Newman, president of Ronald McDonald Children's Charities (RMCC) outlined the reasons behind the organization's formation and its purpose. "RMCC came into being", he explained, "as the result of a joint action between the McDonald's Corporation and its licensees in memory of the late Ray Kroc. Its intention, is to help children, either through its support of the Ronald McDonald Houses or any other initiative related to youth." He then presented a check for \$50,000 to Richard Hinojosa, president of Plaza Bank, in San Antonio. Plaza Bank, a Hispanic owned bank, has been selected as depository for all funds raised by McDonald's HACER Foundation.

Anyone that wishes to make a pledge to the McDonald's HACER Foundation can do so by sending a check or money order to: McDonald's HACER Foundation, c/o Plaza Bank, P.O. Box 7160, San Antonio, Texas 78207.

After accepting the \$50,000 check from Gerry Newman, Richard Hinojosa expressed his thanks to the Board of McDonald's HACER Foundation for having selected Plaza Bank and concluded by recognizing how proud he and Plaza Bank were to be associated with this program.

Concluding the press conference, Larry Zimmerman, vice president and regional manager for McDonald's



EDWARD H. RENSI

McDonald's Corporation president and chief operating officer, McDonald's U.S.A., Chief operating officer, McDonald's Corporation.

Houston region spoke about the direction the HACER board, on which he presides, intends the organization to follow. Alluding to the theme of La Raza's National Council Eighth Annual Conference, which proclaimed "local action, national impact," Zimmerman stated that the Foundation will solicit the

support of local markets throughout the country.

According to Dr. Flores, "The HACER project is a landmark in Texas, and is significant because it attacks one of the most serious and long standing issues in an efficient way and demonstrates the social responsibility of McDonald's Corporation."

Reducen presupuesto de defensa

Acepta Reagan aumento en los gastos de la seguridad social

WASHINGTON, (EFE).- El presidente norteamericano, Ronald Reagan, y líderes del Congreso lograron un acuerdo sobre el presupuesto del año fiscal de 1986 para mantener el aumento de los beneficios de la Seguridad Social y recortar los niveles de gastos de la defensa.

El compromiso finaliza así con las disputas en que se han visto enzarzados la Administración y los legisladores, y que habían paralizado la aprobación final de los presupuestos.

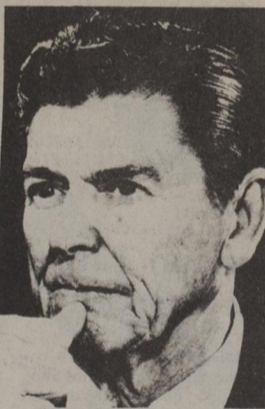
El presidente accedió a que se congelen los gastos de la defensa al nivel de 267.000 millones de dólares, 6.000 millones menos de los que había solicitado, y que consideraba fundamentales para la seguridad nacional de Estados Unidos.

La Cámara de Representantes, dominada por los demócratas aceptó estas cifras, que se ajustan más a un plan presupuestario presentado por el Senado, controlado por los republicanos, que al suyo propio.

En cuanto a los beneficios de la Seguridad Social, Reagan proponía una congelación de un año, en los incrementos anuales por el costo de la vida, para los beneficiarios.

La Cámara de Representantes se oponía a las intenciones del presidente, acusándole de renegar de las promesas hechas durante su campaña electoral de 1984.

Cont. en la pág.



RONALD REAGAN

GIGANTESCA FALSIFICACION DE BILLETES DE 100 DOLARES DESCUBRE EL TESORO

WASHINGTON, (EFE).- Una falsificación de billetes de 100 dólares realizada en el sureste asiático fue descubierta por el servicio secreto de los Estados Unidos, en colaboración con las policías de otras naciones.

Las autoridades norteamericanas informaron que el presunto falsificador es Ah Sim Lee, de

profesión impresor de 36 años, actualmente encarcelado en Tailandia, y que comenzó en 1979 aunque la última serie de billetes, cuyo proceso es el más perfeccionado, no la realizó hasta antes de 1982.

Lee declaró que ha falsificado billetes por valor de 2.5 millones de dólares, pero las autoridades

monetarias no creen que esta cantidad tan elevada haya sido puesta en circulación.

Las primeras investigaciones comenzaron hace 18 meses y en ellas han colaborado las policías de Hong Kong, Singapur, Tailandia y las autoridades de Malasia.

Cont. en pág 6

Lubbockites Plan to Commemorate Hiroshima and Nagasaki Bombings

This August marks the 40th anniversary of the nuclear destruction of the cities of Hiroshima and Nagasaki, Japan. People the world over will be gathering in a variety of ways to express their hope that this will remain the one and only nuclear war. The U.S. and the U.S.S.R. now possess the equivalent of one million Hiroshima bombs in their stockpiles and new bombs are added each day. The Pantex plant, just northeast of Amarillo, is the final assembly point for all of America's nuclear weapons. It is, therefore, a symbol of war for people the world over.

This August, people from throughout Texas, Oklahoma and New Mexico will make a pilgrimage to the Pantex plant to show their support for peace. They will come on bicycles, in cars and on horseback. They will stop along the way to educate others and those from Texas will draw the connections between nuclear energy, nuclear weapons and the proposed nuclear waste dump in the Panhandle. A wide range of events is planned at the front gates of the plant, including: workshops, religious services and nonviolent civil disobedience. Notable people joining the gathering will include: Actor Ed Asner, Activist/Author Daniel Ellsberg, Former C.I.A. Agent and Author John Stockwell,

Catholic Bishop Leroy Matthiessen, Father George Zabelka, (Chaplin to the men who dropped the bomb on Hiroshima), and Hibakusha, survivors of the nuclear bombings!

Pilgrims from Austin, Houston, Dallas and Fort Worth will pass through Lubbock on August 1st. They will stay overnight with area citizens. They will participate in a variety of activities including: Press conference at 3 p.m. at Casa San Jose (Corner of 1st and Ave. P). At 5:15-5:45 an Encirclement Demonstration, a first in Lubbock, area citizens and Pilgrims surround the Lubbock Federal Building to demonstrate their concerns and hopes for peace.

A Potluck Supper and Program at 6-8:30 p.m. at Casa San Jose.

An Interfaith Service and Send-off at 7:15 a.m. on August 2nd at Casa San Jose.

The Pantex Pilgrimage is an annual project of the Red River Peace Network. The Network is composed of Oklahoma, Texas and New Mexico groups seeking to translate spiritual and ethical values into action for peace and justice.

Clergy and Laity Concerned and West Texans For Peace, formerly the Lubbock Group of Texans for a Bilateral Nuclear Weapons Freeze, are local groups affiliated with the network.

¿Qué Pasa?

Señor & Señorita Fiesta Pageant

Applications are now being taken for the Señor & Señorita Fiesta pageant, which will be held on September 15, 1985. First prize will be a \$500 Scholarship. Contestants must be between the ages of 17-24 years of age, Mexican-American, and a Lubbock County Resident. For further information contact Marina Garcia between 1-9 p.m. at 744-6127.

Other cities that are included with Lubbock county boundaries are: New Deal, Abernathy, Idalou and Slaton. The pageant is going to be judged on traditional costume, talent, ability of spanish speaking and modern attire.

Enrollment—Mexican Folkloric Dancing

Enrollment for 7-12 years old wishing to learn Mexican Folkloric dancing will be held July 23, at 6:00 p.m. at St. Joseph's Catholic Church at the basement.

For more information call Juana Montalvo at 745-2138 between 4-6 p.m. on weekdays only.

Catholic Family Services

Catholic Family Service, Inc. has begun an Immigration Service which will assist low-income persons in immigration matters. Persons who have questions about their immigration status; their eligibility to become a U.S. Citizen, etc. can call Catholic Family Service and ask for Gloria Lopez, the Immigration Specialist. This service to immigrants is an ecumenical ministry brought about by the cooperation of Catholic and Protestant Churches in our area. Also, if you wish to give some time as a volunteer for this needed service, please call Ms. Lopez at CFS, 765-8475.

Catholic Family Service, Inc. ha iniciado un Servicio de Emigración que asistira personas de bajo recursos en asuntos emigratorios. Las personas quienes tienen preguntas de su situación emigratoria; preguntas de su elegibilidad para ser ciudadanos Norteamericanos, etc. pueden llamar a Catholic Family Service y hablar con Gloria Lopez, la Especialista en Emigración. Este servicio de asistencia para inmigrantes es un esfuerzo ecumenico de las Iglesias Catolicas y Protestantes en nuestra area. Tambien, si quiere usted dar tiempo como voluntario en este servicio, llame, por favor, a Ms. Gloria Lopez, 765-8475.

COMA

COMA is compiling the 1985 Edition of the Minority Business and Professional Directory. The directory will be available to the public late August.

All minority business owners and professionals are asked to contact the COMA office for inclusion in this year's directory.

The purpose of this directory is to promote Minority Businesses and Professionals in the Lubbock area. The directory is not limited to members of COMA. COMA urges all businesses to support the 1985 Minority Business and Professional Directory.

Bowl For Youth

Saturday, August 3 starting at 11:00 a.m. until 5:00 p.m. there will be a Bowler Tournament at the Oakwood Lanes Bowling Alley which is located at Slide Road. This event is open to the public. Bowl for youth—it's fun for the entire family. Sign up today; call 747-7574 (Youth Outreach Center) or 795-4346 Oakwood Lanes.

The Youth Outreach Center is working to help our young people of Lubbock. Everyone's support is appreciated. All ages are welcomed. Make up your own bowling team.

EL EDITOR

820 Ave. H, Suite 10—P.O. Box 11250-Lubbock, Tx 79408
806: 763-3841

GIGANTESCA FALSIFICACION

Viene de pág. 1

Al parecer, Lee realizó la impresión de la falsificación en Malasia y en los Emiratos Arabes Unidos, aunque su maquinaria fue confiscada durante su residencia en Bangkok (Tailandia).

La policía norteamericana asegura que Lee también falsificó cheques de viaje "VISA" por valor superior a los 100.000 dólares.

La calidad de la falsificación es tan buena,

explicaron las autoridades monetarias norteamericanas, que no fue descubierta hasta que algunos de los billetes llegaron a la Reserva Federal (Banco Central) de Estados Unidos.

A partir de noviembre, el servicio secreto formó un equipo especial que investigó el origen de la falsificación, realizada con un complejo sistema de "offset", fotografía y tipografía.

ACEPTA REAGAN

Viene de pág. 1

En virtud del acuerdo alcanzado en la Casa Blanca tras dos horas de discusiones, los legisladores quedan en libertad de mantener los aumentos anuales en los beneficios de la Seguridad Social, que supondrán unos 5.000 millones de dólares más en el presupuesto del año fiscal que comienza el próximo 1 de octubre.

Aunque el compromiso debe ser aprobado por el Congreso

el líder de la mayoría demócrata en la Cámara, Jim Wright, señaló que "estamos más cerca de la aprobación que cuando llegamos a la Casa Blanca, porque dos de los problemas principales han quedado resueltos".

Tanto Wright como Robert Byrd, líder de la minoría demócrata en el Senado, coincidieron en manifestar a Reagan que los legisladores del partido Demócrata no quieren tocar los presupuestos de la Seguridad

Advierte Reagan: EU no tolerará los "Actos de guerra" terrorista

WASHINGTON, (EFE).- El presidente Ronald Reagan denunció los "actos de guerra" perpetrados por Cuba, Nicaragua, Irán, Libia, y Corea del Norte en su campaña "terrorista" contra Estados Unidos.

Tras destacar las "estrechas relaciones" que la Unión Soviética mantiene con esta "confederación de estados terroristas", el titular de la Casa Blanca advirtió que Estados Unidos tiene "el derecho de defenderse", tal como estipula el derecho internacional.

"Los norteamericanos -dijo- no van a tolerar la intimidación, el terror y claros actos de guerra contra esta nación y su pueblo", subrayó.

Preguntado si el discurso de Reagan ante la Asociación Nacional de Abogados constituía una justificación para futuras acciones militares norteamericanas, el consejero de seguridad nacional,

Robert McFarlane, eludió responder claramente.

El presidente -dijo- McFarlane -dió un repaso "conceptual" al problema del terrorismo internacional y se esforzó

por explicar "no sólo sus tentáculos, sino también sus raíces".

Aunque la única medida decretada por Reagan a raíz del secuestro del avión de la TWA fue el boicot del aero-

puerto de Beirut, McFarlane había insinuado hace días que Estados Unidos podría tomar acciones contra ciertos puntos "estratégicos" del terrorismo internacional en el Oriente Medio.

Comenzó Shultz una cruzada asiática contra el comunismo

WASHINGTON, (EFE).- La "lucha contra la expansión del comunismo" y el creciente sentimiento anti-nuclear centra la visita de 13 días por el sureste asiático que comenzó el pasado fin de semana el Secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

Además, el jefe de la diplomacia estadounidense

conocerá personalmente la inestable y belicosa frontera entre Tailandia y Camboya, mantendrá reuniones con representantes de sus tres grandes aliados en la zona - Australia, Nueva

Zelandia y Tailandia - y visitará Malasia y Fiji.

Shultz revisará también el actual estado de relaciones con las dos alianzas que mantiene en Asia, la civil "ASEAN" y la militar "ANZUS", y sostendrá reuniones con más de una docena de Primeros ministros y ministros de Asuntos Exteriores.

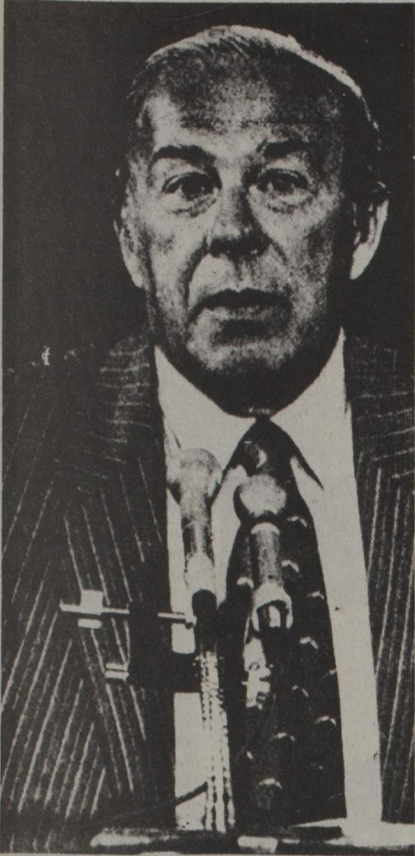
Los días 11 y 12 de julio, el Secretario de Estado participará en la reunión anual de la Asociación de Naciones del Sureste Asiático (ASEAN) en Kuala Lumpur (Malasia), considera-

da por el Departamento de Estado como un encuentro de máxima importancia.

"Estados Unidos quiere ayudar a estas naciones a luchar contra el comunismo, apoyar el sistema de libertades y la sociedad de mercado y a poner énfasis en la necesidad de una mutua seguridad", declaró un funcionario del Departamento de Estado.

Las naciones asiáticas miembros de "ASEAN" son Malasia, Indonesia, Tailandia, Singapur, Filipinas y Brunei y son observadores Japón, Canadá, Australia, Nueva Zelandia y la CEE.

EL EDITOR



El Departamento de Estado que encabeza George Shultz se negó a confirmar o negar si verdaderamente se había llegado a un arreglo con Rusia para combatir el terrorismo nuclear.

EU y Rusia acuerdan medidas contra terrorismo nuclear

WASHINGTON, (EFE).- Estados Unidos y la Unión Soviética llegaron, a mediados de junio, a un "entendimiento formal" para luchar contra el terrorismo nuclear, dijeron fuentes oficiales a las cadenas de televisión norteamericanas.

El acuerdo secreto se logró el 14 de junio, el mismo día que un grupo de terroristas chitas secuestró un avión de la compañía norteamericana TWA, para luego mantener como rehenes a 36 pasajeros y tres de sus tripulantes durante 17 días.

Las fuentes indicaron que el compromiso contempla la toma de "acciones conjuntas, si terroristas o países del

Tercer Mundo amenazan con recurrir al terrorismo nuclear". El Departamento de Estado se negó a comentar la información y dijo a la agencia EFE a través de sus portavoces, que "no podía confirmarlo ni desmentirlo".

Según las fuentes norteamericanas, las dos grandes potencias acordaron también "compartir información sobre las actividades nucleares de países del Tercer Mundo y otras áreas".

Precisaron que entre las naciones cuyos programas de desarrollo nuclear estarían sujetos a vigilancia, se encuentran Suecia, Libia, Sudáfrica, Paquistán, Brasil e Israel.

Ahora, Importado de MEXICO

es el cigarro



Disfrute el cigarro de más venta en México... con un sabor que no tiene igual.

20 mg. "tar", 1.1 mg. nicotine av. per cigarette by FTC method.

© 1985 B&W Co.

Advertencia: El Cirujano General Ha Determinado Que Fumar Cigarrillos Es Peligroso Para Su Salud.

Jiménez
Bakery & Restaurant
1217 Ave. G - Lubbock

Breakfast Mon.-Fri.

\$2.95

Monday: Chorizo con Huevo

Tuesday: CLOSED

Wednesday: Huevos a la Mexicana

Thursday: Machacado con Huevo

Friday: Huevos Rancheros

All the above include beans, flour tortillas, coffee plus a donut

Lunch Specials \$3.25

Lunch hours: 11 a.m. - 2 p.m.

Breakfast hours: 7 a.m. - 11 a.m.

ORDERS TO GO:

744-2685

Tamales • Burritos

SPECIALS OF THE WEEK!

Levi's Moving 'On Fashion Jeans

\$14.95

SHORTS

Variety of Colors & Sizes

Ladies Levi's \$6.95

Dress Suits

\$55.95

— ONLY AT —

Vin-Bri Fashions

1313 Ave. H--762-0221

Bus. Hrs: Mon.-Fri.-9:30 am to 5 pm

Saturday—9:00 a.m. to 1:00 p.m.



Miss U.S.A. Makes Special Appearance In Dallas

Miss USA made a special appearance at a Father's Day Concert at the Dallas Cotton Bowl. Pictured here (center), Laura Martinez Herring, Miss USA from El Paso, was a special guest of honor at the concert which featured Hispanic singing stars Vicki Carr, Joann Sebastian, Crystal, Napoleon, Magneto and Caesar Costa. Miss USA is surrounded by representatives from KSSA Radio and Anheuser-Busch, Inc., co-sponsors of the event.

Prepara Manzanero su nuevo disco de larga duración

MEXICO, (NOTIMEX).- El conocido compositor e intérprete mexicano Armando Manzanero, viajó a Los Angeles, California, donde grabará su primer disco con la firma disquera CBS.

El acetato contendrá diez temas musicales dijo el compositor de su propia inspiración, los cuales serán producidos por Lalo Rodríguez en sociedad con Chuck Anderson.

que se tiene planeado que en doce días se encuentre lista la primera etapa de la grabación.

Para evitar problemas con el Sindicato de Músicos de México, comentó, sólo se realizarán las bases musicales en los estudios Sound Record de Hollywood, en tanto que en los estudios CBS de Naucalpan, Estado de México, se grabará con orquesta todas las cuerdas, metales y percusiones.

Actores también ayudarán a grupos indígenas mexicanos

MEXICO, (NOTIMEX).- La actriz mexicana Ofelia Medina presidente del recién establecido Comité de Solidaridad con Grupos Etnicos Marginados, presentó por primera vez un festival de música afroantillana en el museo de las culturas, de Coyoacán de esta ciudad.

La actriz apuntó: "ésta, como otras funciones que se harán para recaudar fondos y com-

prar 500 toneladas de trigo que enviarán a campamentos de damnificados en Sudán, África, después haremos lo mismo para beneficio de los Tarahumaras, Huicholes, Seris y Mayas y otros grupos étnicos.

Explicó Ofelia que asimismo piensan promover la producción de una mochila de vacunas, que pueda cargar un solo hombre por 36 horas sin necesidad de refrigeración y que será de gran utilidad en la sierra Tarahumara y Huicola.

Informó que los fundadores de este comité son diez personas entre las que se encuentran los mexicanos Jaime Ortiz Layud, Nuria P. de Valero y José de Val. Además de que está abierta la inscripción para quien quiera ingresar.

Sasha niega paternidad de su hija al ex presidente López Portillo

Nadie imaginaria que una bella mujer como Sasha Montenegro puede tener problemas tan graves como el tener que ocultar el nombre del padre de su hija Nabila, nacida el 15 de enero de 1985. Un misterio, una intimidad que se niega a revelar aunque ello implique el seguir manteniendo su condición de apátrida.

Reconocida es la categoría de la Montenegro como actriz de cine, teatro, cabaret y televisión. Su belleza es indiscutible. Su prestigio y cotización en el mundo del espectáculo son inobjetable. Pero en cambio, en su vida privada es hermética, impenetrable.

Quizás nada hubiera cambiado en la ascendente carrera artística de Sasha si el 15 de enero de 1985 no hubiera dado a luz a su primer descendiente, su hija Nabila -"la que ilumina" según la traducción árabe- cuya paternidad, según afamado periodista mexicano, se atribuye al ex presidente de México, Licenciado José López Portillo.

Es verdad que Sasha Montenegro se llama en realidad Alexandra Asimovich Popovich, de ascendencia yugoslava, ya que cuando ella nació en Italia, sus padres yugoslavos huían de la persecución del mariscal Jozip Broz Tito. Italia no le quiso otorgar su nacionalidad y por ello Sasha o Alexandra, tiene en su acta de nacimiento calidad de apátrida. Tampoco en Argentina, donde Sasha realizó su indiscutible preparación, le quisieron dar esa nacionalidad y ahora espera que México, con su fama de hospitalidad y humanis-

mo le dé finalmente una ciudadanía, por lo que ella está en disposición de hacer lo que sea. Y "lo que sea" puede ser su supuesta liga con el ex Primer Mandatario de México.

Como antecedente inmediato está el dicho de un muy cercano amigo de ella a quien le confesó un día que ella estaba dispuesta a tener un hijo mexicano para

ca. Ahora vive en la ciudad de Cuernavaca, en costosa casa propia, sigue adelante en su carrera artística y parece tener seguro el futuro de su hija. Pero, ¿es fruto de sus amores con el ex titular del ejecutivo mexicano, José López Portillo?

El único amigo que le ha logrado tocar ese tema lo es Alfonso Díez, serio y prestigiado cola-

sentido. Lo que si me molesta es que se mal expresen de mí.

Sin embargo, ni a sus amigos, periodistas o no, confiesa el nombre del padre de su bella y robusta hijita. Cuando la inquieren en ese sentido ella responde: "Yo quiero preguntar cuándo yo he hecho una declaración con respecto a mi hija? Jamás. Y me niego rotundamente a hacer declaraciones en ese sentido, y vuelvo a reiterar: esa es mi vida privada. No le interesa a nadie quién es el padre de mi hija, ni su apellido. Niego el rumor y me niego a dar explicaciones de mi vida privada y suplico que respeten mi maternidad y a mi hija como yo respeto la vida privada de todos, como respeto a las familias, básicamente lo pido por mi hija".

Es indudable el derecho que tiene Sasha Montenegro de guardar un íntimo secreto y se le debe respetar. Pero si ella quiere y necesita una nacionalidad para ella y para su hija, así como una seguridad económica ¿por qué se niega a darle una paternidad antes que una nacionalidad? ¿por qué se metió sentimentalmente con un hombre tan despreciable que ni siquiera sea digno de darle su nombre a su hija?

El rumor, su casa en Cuernavaca, su éxito indiscutible, no sólo serán vergüenza para ella y para su hija, sino que además, ocultando el nombre del padre de la criatura, está enlodando más de lo que está al hombre que al nacionalizar la banca de México, le han echado todas las pulgas.



darle la nacionalidad que ella no tiene y además, asegurarle su manutención y estudios de por vida. El nacimiento de Nabila parece ser la consecución de esa meta sólo que ella se ha negado a mencionar siquiera el nombre del procreador de esa criatura. Pero ¿es por vergüenza? ¿Es por temor? ¿Es por precaución?

Sasha logró en el pasado régimen de México su más elevada fama y su solvencia económica

borador de un semanario mexicano, quien se atrevió a formularle tan audaz pregunta a lo que ella respondió, no sin molestia "Yo no entiendo de política, no estoy metida en política, ni me interesa la política; yo soy una actriz. No veo la relación, no veo, por qué ligan mi nombre al del señor, yo ni he pertenecido a política ni he estado en el ambiente de la política, ni conozco a políticos. Entonces, no veo la relación. No tiene

Working to justify your trust
SPS
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

El Mejor Menudo de todo el Oeste de Tejas Lo Encuentra En Montelongo's Restaurant

Menudazo Winners 1985
3021 Clovis Rd. - 762-3068 - Lubbock

Erika Buenfil primer disco

MEXICO, (NOTIMEX).- La actriz y ahora cantante Erika Buenfil, protagonista de la telenovela "Angélica", viajará a Estados Unidos en agosto próximo para grabar su primer disco de larga duración.

La joven artista mexicana manifestó que con ese disco se dará a conocer como intérprete, ya que en el plano de la actuación, el público la identifica plenamente.

Manifestó que el acetato que está por grabar contiene canciones de destacados compositores mexicanos como el Duo Lara y Monárrez, Alvaro Dávila y otros.

Entre las canciones que contendrá el disco están "Qué Será", "Auxilio", "Veneno o Dulce", "Enamorándome" y "Magia".

El Editor Your Newspaper

CINEMA \$1.00 Movies Everyday!

WEST THEATRE
Academy Award Nominated Movies

This Week
EVENINGS 7:30-9:30 p.m.
Red Sonja
Starring Arnold Schwarzenegger

He Man—She-ra
The Secret of the Sword

First 10 Kids to call El Editor-763-3841 will receive free passes to the Cinema West. Call today!

19th & Quaker 799-5216

Looking for a part?
Charley's Auto Supply #2
NOW OPEN 310 Avenue H
OPEN 7 DAYS A WEEK Lubbock, Texas
Come In And Register For
\$\$\$CASH\$\$\$ Door Prizes NOW!
Drawing August 11 at 5 p.m.

1st Prize—\$500 CASH
2nd Prize—\$100 CASH
3rd & 4th Prize—\$50 CASH
5, 6, 7, 8th—\$25 CASH
9, 10, 11, 12, 13th—\$10 CASH
And More Prizes

Must be 18 to register—No purchase necessary

Charley Dorn
Joe Tovar
Dante Saldaña
Joe Sosa Jr.

WE TURN BRAKE DRUMS AND ROTORS

Phone **744-5866**
(Formerly Johnny's Auto Supply)



This past week-end, Mr. and Mrs. Luis Trejo celebrated their 25th Wedding Anniversary. Congratulations to them on behalf of El Editor newspaper.

DirectLine Program Choosing a Health Career

By Alberto Azua Jr.

St. Mary of the Plains Hospital is furthering its commitment to community health with the implementation of the Directline program.

The only hospital-based program of its kind in Lubbock, Directline is a personal emergency response service for the elderly, disabled and other homebound individuals.

Directline was purchased from Lifeline Systems, Inc., which during the past five years has evolved from a unique concept into the largest and most advanced manufacturer of personal emergency response systems in the United States and Canada.

"We feel that by providing this program, we're helping to give peace of mind to families with homebound members," said Stacey Minyard, St. Mary Directline Coordinator.

Directline subscribers wear wireless "call" buttons that they press when help is needed. When the button is pressed, a digital message is sent directly into St. Mary's Emergency Room where it sends an alarm and automatically is displayed and printed. Trained Emergency Room personnel then call the subscriber's home to determine what type of assistance is needed.

If the subscriber cannot answer the phone, the Emergency Room personnel assumes help is needed quickly and sends a responder to the home.

Responders are friends, neighbors or relatives who have agreed to help in an emergency. The name, address and telephone number of each responder is listed on a subscriber information card at St. Mary.

The responders are assisted, when necessary, by area police, ambulance services, the fire department and the sheriff's department.

The advantages to the Directline program are numerous. In addition to enabling hospital discharge planners to release patients earlier, Directline may allow elderly persons to stay in their own homes, rather than having to move into a nursing home.

The community service program also relieves families of subscribers from constantly having to stay at home with them.

Occupational therapy is concerned with the physical and emotional rehabilitation of disabled or emotionally disturbed patients.

The occupational therapist plans an activity program based on the patients' individual needs. Occupational therapy helps patients of all ages with physical, emotional, social and developmental disabilities. Many different activities are used in occupational therapy treatment:

- Creative Arts
- Manual Art
- Daily living skills

The occupational therapist evaluates and treats developing problems in children through constructive play. Patients with emotional or intellectual problems are taught communicative and vocational skills. Elderly people are helped to maintain physical and emotional health through occupational therapy.

Educational requirements for the occupational therapist include four years of college leading to a bachelor's degree. Usually the first two years of pre-professional study including biological, physical, social and behavioral science.

Occupational therapists find many opportunities for rewarding careers in hospitals, rehabilitation centers, public health agencies, special schools. Salaries compare well with salaries of other health professions which requires similar education background. Occupational therapists receive about \$11,600 to \$15,400 a year.

Next week: Medical Technologist



Un Rayito de Luz

por Sofía Martínez

Dios dice: Pobre pastores que dejan que mis ovejas se pierdan y se desunan. Ustedes las han hecho huir y no las han cuidado. Yo castigaré las malas actitudes de ustedes. Yo traeré todas mis ovejas de allá donde anden, las reuniré y las haré volver a sus pastos, para que tengan muchos hijos. Les pondré pastores Verdaderos, que las cuiden, para que no tengan nada que temer ni se pierda ninguna de ellas. Dios regaña y habla muy duro por ese descuido a los que se han olvidado de los planes salvadores de Dios. (Jer. 23, 1-6)

Dios nos mandó a Su Hijo. El mismo nos demostró que era "pastor". "Pastor bueno que da la vida por sus ovejas," toda su vida aquí en la tierra fue servir, cuidar y entregarse por sus ovejas. (Juan 10, 1-16)

Muchas veces hemos sido "desparramados" como ovejas sin pastor, desunidos por el color, desunidos por ser pobres, desunidos o separados como miembros de la Iglesia o separados de la familia. Solamente Jesús puede unirnos con los demás, porque "muchos" líderes, aquí en la tierra, sean políticos o religiosos, nos abandonan y nos dejan perder porque a ellos les interesan más otras cosas que los intereses de nuestra comunidad. Pero que

trató de reconciliar a los pueblos.

También Dios quiere que los padres y las madres cuiden a sus hijos y les den muy buen ejemplo, que los cuiden con mucho amor como delicadas ovejas que les han sido encargadas. Dios quiere que todos los "pastores" sean entregados y muy responsables, que cuiden las ovejas, que no anden ocupados en otras cosas ni en otros intereses.

Veamos al Papa Juan Pablo, que es un verdadero Pastor, el sigue el ejemplo de Jesús,

Phil Can Do Wonders For Your Hair Too!



Call Today for Appointment

747-4659

Hair Designs By Phil

SUPER

906 Ave J

Carburetor Over-Haul, Generator Service, Starter Repair, Tune-Ups, Air Condition Work, Brake and Complete Motor Work

Auto Repair

Owner and Manager
Eloy De La Rosa

Phone 747-0186

Complete Brake Job

\$79.00

Parts & Labor

Most Cars & Light Trucks

4 WD Trucks \$100.00

We Turn Brake Drums & Discs

Brake Rotors

Menudazo Winners!!

Men's Pool

1st—Juan Gomez

2nd—

3rd—Ramon Leija

Women's Pool Tournament

1st—Alice Garcia

2nd—Janie Villarreal

3rd—Maria Villarreal

1st—Alice Garcia

2nd—Janie Villarreal

3rd—Maria Villarreal

Men's Softball Tournament

1st—JBL

2nd—Santa Fe

3rd—LorenzoWarriors

4th—El Editor

Women's Softball Tournament

1st—Kaye'o

2nd—Lady Stallions

3rd—Buena Suerte

Washer's

1st—Pete Gonzales

2nd—Julian :odd

3rd—Tommy Fletcher

Horseshoes

1st—Joe Mzntemayor

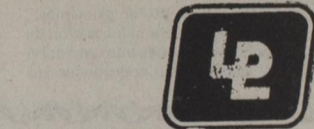
2nd—Mingo Olguin

3rd—Joe Chavez

Grito Norteño

Men's—Joe Marmolejo

Women's—Gloria Ynguanzo



LUBBOCK POWER & LIGHT

10th and Texas

763-9381

Lubbock's Only Home-Owned Utility

MONTELANGO'S

RESTAURANT AND TORTILLA FACTORY

SPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS



- * BURRITOS
- * CHALUPAS
- * ENCHILADAS
- * MENUDO
- * TAMALES
- * TACOS
- * COMBINATION PLATES
- * BARBACOA

TORTILLAS DE MAIZ Y HARINA

OPEN 8 AM - 8 PM

CLOSED WED.

3021 CLOVIS RD

CALL IN FOR TAKE OUT ORDERS

762-3068

Gilbert's Auto Supply

STARTERS - CARBURETORS
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL
PUMPS - SHOCK ABSORBERS -
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT
BELTS - DOMESTIC & FOREIGN PARTS

DOMESTIC & FOREIGN PARTS

MON - FRI 8-9

SAT 8-6 SUN 10-6

OPEN 7 DAYS A WEEK

747-4676

OR 747-6701

708 4th

GILBERT FLORES

PROPRIETOR

Quality Parts at Discount Prices

Dr. Cariño

Dirija su correspondencia postal a el siguiente domicilio:

Dr. Cariño
P.O. Box 11250
Lubbock, Texas 79408

Todas las cartas son publicadas gratuitamente y todo material recibido, pasará a ser propiedad exclusiva de este periodico. Por lo mismo, absténgase de enviar fotos, o otros artículos de valor personal o monetario. Su identidad y la de sus relaciones indicadas en su correspondencia, permanecerán totalmente confidenciales.

Querido Dr. Cariño:

Tengo dos preguntas que hacerle, pero antes deséo darle una gran bienvenida a este periodico. Tengo mucho gusto que haya Ud. vuelto a escribir esta columna.

He notado que casi la mayoría de sus lectores, son mujeres. Yo créo que estoy en la 'Minoría' porque soy hombre. Por eso, me detenía en escribirle. A la mejor iban a pensar mis amigos que ya me andaba metiendo en cosas de viejas.

Bueno, pues aquí esta la primer pregunta:

¿Es Ud. también El Alacrán? Quiero saber si Ud. también escribe esa columna que así se llama.

La otra pregunta es, que si acaso sería posible conocerlo en persona. ¿Anda Ud. en funciones publicas o acaso ocupa algún oficio?

También quisiera saber si acaso fuera posible consultarlo en persona. Me gustaría consultarlo sobre un asunto que tengo. Solo espero su contestación.

Firma—Esperando

Querido Esperando:

Se pasó en las preguntas. Pero, no importa. Gracias por felicitarme. El que Ud. haya tomado de su tiempo para escribirme, comprueba que la correspondencia recibida, viene de ambos sexos. Si me llegan mas cartas de mujeres que de hombres, es porque el sexo 'Fuerte,' es mas flojo para escribir, poniendo el pretexto de la falta de tiempo—entre muchas mas. Otra razón, es que como somos dizque muy machos, no compartimos nuestros problemas personales con la misma lucidez que tan efectivamente, lo hacen las mujeres. Tenemos siempre el deber de guardar esa imagen creada por nosotros mismos: todo esta bien—nada nos afecta—no tenemos problemas.

Av, y debo informarle, que no todas mis lectoras son viejas. Las hay en la adolescencia también.

No, señor. Yo no soy El Alacrán. Si se ha Ud. fijado bien, en mi columna siempre me rehúso a contestar preguntas sobre la política y otros asuntos de esa índole. Mientras, El Alacrán critica a los de puesto publico con severidad y eficacia. Yo estoy a salvo de su ponzoña, porque no ocupo ningun puesto político, aunque acúdo a ciertas funciones publicas. Estuve en El Menudazo todos los días.

Siento decirle que la unica forma de consultarme, es por correo. Mándeme decir que es lo que 'Le Duele'.

A la mejor ya me conoce Ud. sin saberlo.

Todo Lo Que Cipriano Taroz Deseaba Hacer Era Regresar A Su Patria A Morir

Viene de la Pagina 2

Neri y el abogado Chairez mandaron a buscar a la hija de Taroz, Anastacia, de 64 años de edad, en Marzo último. Ella se ha quedado en Stockton mientras tanto, esperando que se ponga en libertad a su padre. Ella habla muy poco inglés.

Ha sido una época confusa para ella. Se sintió feliz al ver a su padre después de 60 años, pero la falta de disposición de los funcionarios gubernamentales del Condado para reconocerla como la hija de Taroz, no le han dejado otra alternativa que esperar.

Sin embargo, el lunes 15 de Julio, el Juez del Tribunal Superior, Duane Martin, reunió a su tribunal en el Asilo para Convalescientes Royal Oaks y le preguntó a Taroz, mediante un intérprete, si él deseaba regresar a las Filipinas.

Taroz dijo que sí, aún cuando el riesgo pudiera poner en peligro a su propia vida.

El juez dictaminó que Taroz podía irse a su tierra.

"De muchos modos, fué algo triste", dijo el abogado Chairez. La salud de Taroz se había empeorado durante el año último y era evidente para Chairez, que había gastado de su propio dinero y aportado su propio tiempo para tratar de que Taroz regresara a su tierra.

"Era un asunto de principios," dijo Chairez. Era una cuestión de poder morir donde uno quiera: En un asilo, o bien rodeado de sus

seres queridos.

Chairez dijo que los funcionarios gubernamentales del Condado estaban temerosos de que Taroz se encontraría en una selva de bambú, con las arañas caminándole por encima—y por eso lucharon para mantenerlo en un asilo.

El núcleo de la lucha fué el choque de las culturas, dijo Chairez.

"Los anglo-americanos están dispuestos a poner a sus ancianos en asilos, pero los filipinos, como los Latinos, creen que tienen el deber y la responsabilidad de hacerse cargo de sus propios ancianos, cuando hayan terminado su utilidad y su productividad."

(Mike Castro es un reportero del "Sacramento Bee", de Sacramento, California.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link, Inc., en 1985.

BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS

Se Renta Recamara
Individual con facilidades de cocina, cuarto de television con cable, baño y sala, para persona soltera (mujer u hombre) \$150.00 por mes—no se pagan otros gastos. Para más información llame: Día o Noche 763-7086.

THE arriba texas BAND
• Quinceañeras
• Bodas
• Parties
Or For Any Ocasión
LLAME HOY
Arriba Tejas - Martin Treviño
744-6718

CLASSIFIED ADS PAY OFF!
Want More Business?
Advertise in El Editor
And Get Ready For Results!
Count on the Classifieds to Do the Job

Salesperson Wanted
KLLL, KEND is looking for a hardworking salesperson. Duties include calling on retail accounts and serving established accounts. Send application and resume to:
Greg Heitzman, Sales Manager, KLLL/KEND
1314 50th Street,
Lubbock, Texas 79412
Equal Opportunity Employer

Musica Para Toda Ocasión
Bodas, Quinceañeras, Fiestas
Los Vagos de Lubbock
745-5314 Ramiro Cardenas 747-9752

A CHIC FROM TEXAS RESTAURANT & CANTINA
765-5272
765-5282
Fajitas
Carnitas / Pork
Pollo - Chichen
Tacos
Enchiladas
Burritos
19th & W
Main & University

Amigo Publications
820 Ave. H
P.O. Box 11250
Lubbock, Texas 79401

Tampico Restaurant
2831 Clovis Rd. Ph 744-0688
Open Sun-Thur 7 am to 4 pm
Friday & Saturday 7 am-8 pm
Comidas Mexicanas y Americanas
Especiales Todos Los Dias
Pase Y Visite a la Sra. Juanita Flores

Wiley's Telephone Service
Installation, Repair, Pre-Wire & Pre-Jack Services
Open—Mon. thru Sat. 9 am to 9 pm
One Price \$18.50 Residential
797-8665
L.D. Wiley—Owner Technician—Lubbock

EL EDITOR Win With EL EDITOR

James M. Brennan
LICENSED ATTORNEY
820 Ave. H, Suite 4, 741-0170 745-4695
Lubbock County Partial Fee List
No Charge for Initial Consultation
Drivers License Suspension 75.00
Essential Needs License 75.00
Simple Wills 75.00
Uncontested Divorces start at 75.00
Misdemeanor DWI's 175.00-350.00
Immigration, Family Law, Criminal Law, Probates,
Workman's Comp., Personal Injury
Habla Espanol
Not Listed In The Phone Book
Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

Francisco J. Gutiérrez
Photographer
By appointment only 763-3841
P.O. Box 11250 Lubbock, TX.
820 Ave. H (Suite 10) 79401



"See me for all your family insurance needs."
Paula K. Montoya
3136 34th St.
792-6006 Bus.
794-2069 Res.
STATE FARM INSURANCE
Like a good neighbor, State Farm is there.
State Farm Insurance Companies Home Offices Bloomington, Illinois

GRAN JAMAICA

Jamaica Mas Grande de Todo el Oeste

Sunday—July 28, 1985
En Wilson

El Tereno de Blessed Sacrament Church

- Booths
 - Food—Lots of it!
 - Games & Fun
 - Music
- Starting at 11:30 a.m.



BANDS—MUSIC
Los Astros de Tejas-Idalou Band
Ricky Martinez & Lots of More Bands
KTLK Radio La Super 'L'
Will be having a live remote at 2:30-4:30 p.m.
BE THERE!! EVERYONE WELCOME!

results you want? you want classifieds!

EL EDITOR
Amigo Publications
820 Ave. H
P.O. Box 11250
Lubbock, Texas 79401

BEST BAR-B-QUE IN TOWN!
Sausage House
801 4th St. (4th & Ave. H-almost)
Orders to Go Call 762-9665
Free delivery for orders over \$20
Featuring Homemade Sausage SAUSAGE PLATE.
\$3.50
Includes potato salad, beans, pickles, peppers and onions

TROPHIES • PLAQUES
• ENGRAVING
SPECIALIZING IN TOURNAMENT TROPHIES

S & L AWARDS

STEVE & LYDIA CARRIZALES OWNERS
711 3rd Place (806) 744-0024
Lubbock, Texas 79401 M-F: 1:00 to 9:00 p.m.
(Behind Gilbert's Auto Supply) Sat.: 10:00 to 6:00 p.m.

RIBS BEEF HOMEMADE SAUSAGE RIBS BEEF HOMEMADE SAUSAGE RIBS BEEF HOMEMADE SAUSAGE